

STATE OF NEW YORK)
)
) ss
COUNTY OF NEW YORK)


CERTIFICATION

This is to certify that the attached translation is, to the best of my knowledge and belief, a true and accurate translation from English into Pashto of the attached Notice of Initial Pretrial Conference.



Lynda Green, Senior Managing Editor
Lionbridge

Sworn to and subscribed before me
this 18 day of MARCH, 20 22.



JEFFREY AARON CURETON
NOTARY PUBLIC-STATE OF NEW YORK
No. 01CU6169789
Qualified in New York County
My Commission Expires 09-23-2023

USDC SDNY
دوسيه
سوي ډک بريننايي توگه په
دوسيه #: _____
د ډکيدو نيټه: 2022/10/3

د متحده ايالاتو د ولسوالي محکمه
د نيويارک ايالت جنوبي ولسوالي

X -----
: جيمز اوينز، او نور،
:

مدعي

22-cv-1949 (VEC)

- خلاف -

د ابتدايي خبرتيا
مخکيني کانفرانس

طالبان اسلامي امارت د افغانستان،

تورن.

X -----

واليري کيپروني، د متحده ايالاتو د ولسوالي قاضي:

د COVID-19 وضعيت په رڼا کې، محکمه به ابتدايي مقدماتي کنفرانس ترسره کړي

("IPTC") د مدني طرز العمل د فدرالي قواعدو د 16 قاعدې سره سم د 2022 کال د مې په 20 نيټه د ماسپينين په 2:00 بجو

د تيليفون له لارې . په ټاکل شوي وخت کې، د ټولو اړخونو وکيل بايد 888-363-4749 ته زنگ ووهي، د لاسرسي کوډ#

3121171، امنيتي کوډ 1949 . وکيل بايد خپل وړانديز شوی د قضیې مدیریتي پلان او گډ ليک لکه څنگه چې لاندې تشریح

شوی وسپاري. په خپل گډ ليک کې، اړخونه بايد په ډاگه کړي چې آیا دوی باور لري چې د 16 مقرره کنفرانس غير ضروري

دی او غوښتنه کوي چې د دوی د قضیې مدیریت پلان په ساده ډول ترتيب شي؛ يا آیا دوی باور لري چې کنفرانس به گټور وي او

د تيليفوني کنفرانس له لارې پرمخ وړلو کې کوم اعتراض نه لري؛ يا آیا دوی باور لري چې کنفرانس به گټور وي او غوښتنه

وکړي چې دا تر هغه وخت پورې وځنډول شي چې دا په شخصي توگه په خوندي ډول ترسره کیدی شي. که چيرې گوندونه يو

شخصي کنفرانس غوره کړي، دوی بايد د کنفرانس لپاره د جمعي په ورځو درې دوه اړخيزه موافقه وړاندی کړي، که څه هم

محکمه يی نه تضمینوی چې دا به د گوندونو د غوره نيټه درناوی وکړي.

1. د C.1 برخې سره سم په مدني قضیو کې د محکمي د انفرادي طرز العملونو ، د IPTC يا کوم بل

کنفرانس د ځنډولو غوښتنې بايد لږترلږه د ټاکل شوي کنفرانس څخه 38 ساعته دمخه په ليکلي ډول ترسره شي.

غوښتنه بايد وړاندی شي (1) د ځنډ لامل بيان کړي؛

(2) د کنفرانس اصلي نېټه؛ (3) د ځنډولو لپاره د پخوانیو غوښتنو شمیر؛ (4) آیا بل گوند یا اړخونه رضایت لري او که نه، د رضایت د ردولو دلیل ورکړل شوی؛ او (5) د وړاندیز شوي نېټې بدیل. دا محکمه مدعیان هڅوي چې په سمدستي توګه مدافعینو ته خدمت وکړي. د IPTC د ځنډولو غوښتنې به لازمي نه وي په دې اساس چې یو یا ډیرو مدافعینو ته د ټاکل شوي IPTC څخه دمخه خدمت یا ځواب نه وي ورکړل شوی.

2. اړخونو ته لارښوونه شوې چې د 2022 کال د می تر 12 پورې د پنځو پاڼو څخه زیات یو ګډ لیک وسپاري، په جلا پراګرافونو کې لاندې په نښه کړي: (1) د قضیې لنډ توضیحات، په شمول د ادعا لپاره حقیقي او قانوني اساسات او دفاع (2) هر ډول فکر شوي حرکتونه؛ (3) د موضوع د قضاوت اساس؛ او (4) د تصفیه لپاره احتمال. که چېرې پدې قضیه کې هغه د مزدور عادلانه معیارونو قانون (FLSA) لاندې ادعاګانې شاملې وي. ګډ لیک باید دا په ګوته کړي چې آیا مدعیان غواړي د ډله ایز تصدیق لپاره حرکت وکړي او یا مدافعین په دې ډول تصدیق کولو یا اعتراض کولو اراده لري. که چېرې د یوې ډلې لپاره جنجالي حرکت شتون ولري، محکمه به احتمال ولري IPTC لغوه کړي، کشف پاتې شي، او د لنډیز مهال ویش حرکت ترتیب کړي.

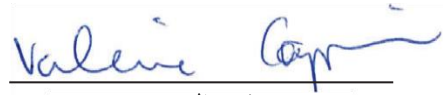
4. اړخونو ته لارښوونه کېږي چې په مدني قضیو کې د لاندې لاسلیک شوي انفرادي عملونو سره مشوره وکړي او د مدني قضیې مدیریت پلان او مهالویش امر وړاندې کړي. د انفرادي طرز العملونو او مدني قضیو مدیریت پلان کېدای شي د محکمې په ویب پاڼه کې وموندل شي: <https://nysd.uscourts.gov/hon-valerie-e-caproni> اړخونه باید په ګډه وړاندیز شوی پلان د خپل ګډ لیک سره محکمې ته وسپاري

5. د IPTC نېټې څخه درې ورځې دمخه، د ټولو خواو وکیل اړ دی چې د بریښنايي قضیې دوسیه کولو پروسیجرونو سره سم د فایل کولو کاروونکو په توګه راجسټر شي او د حاضریدو خبرتیا ثبت کړي.

6. د مدعى وكيل، يا په حذف شويو قضيو كې د تورن وكيل، د دې خبرتيا كاپي ټولو گوندونه ته د ويشلو مسوليت لري .

داسې امر شوى .

نېټه: مارچ 10، 2022
نيو يارک، نيو يارک



کيپروني واليرى
د متحده ايالاتو د ولسوالى قاضى

USDC SDNY DOCUMENT ELECTRONICALLY FILED DOC #: _____ DATE FILED: <u>3/10/2022</u>

UNITED STATES DISTRICT COURT
 SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK

-----X
 JAMES OWENS, et al., :
 :
 Plaintiff, :
 -against- :
 :
 TALIBAN a/k/a ISLAMIC EMIRATE OF :
 AFGHANISTAN, :
 :
 Defendants. :
 -----X

22-cv-1949 (VEC)

NOTICE OF INITIAL
 PRETRIAL CONFERENCE

VALERIE CAPRONI, United States District Judge:

In light of the COVID-19 situation, the Court will conduct the Initial Pretrial Conference (“IPTC”) in accordance with Rule 16 of the Federal Rules of Civil Procedure on **May 20, 2022 at 2:00 p.m.** by teleconference. At the scheduled time, counsel for all parties should call 888-363-4749, Access code 3121171#, Security code **1949**. Counsel should submit their proposed case management plan and joint letter as outlined below. In their joint letter, the parties should indicate whether they believe a Rule 16 conference is unnecessary and ask that their proposed Case Management Plan simply be so ordered; or whether they believe a conference would be helpful and have no objection to proceeding by teleconference; or whether they believe a conference would be helpful and request it be adjourned until such time as it can be safely held in person. If the parties prefer an in-person conference, they should propose three mutually-agreed upon Fridays for the conference, although the Court does not guarantee it will honor the parties’ preferred date.

1. Pursuant to section 1.C of the Court’s Individual Practices in Civil Cases, requests for adjournment of the IPTC or any other conference must be made in writing at least 48 hours prior to the scheduled conference. The request must state (1) the reason for the proposed

adjournment; (2) the original date of the conference; (3) the number of previous requests for adjournment; (4) whether the other party or parties consent and, if not, the reason given for refusing consent; and (5) proposed alternative dates. **This Court encourages plaintiffs to serve defendants promptly.** Requests for adjournment of the IPTC will not necessarily be granted on the ground that one or more Defendants have not been served or answered prior to the scheduled IPTC.

2. The parties are directed to submit a joint letter of no more than five pages by **May 12, 2022**, addressing the following in separate paragraphs: (1) a brief description of the case, including the factual and legal bases for the claim(s) and defense(s); (2) any contemplated motions; (3) the basis for subject matter jurisdiction; and (4) the prospect for settlement.

3. If this case involves claims that arise under the Fair Labor Standards Act (“FLSA”), the joint letter must indicate whether the Plaintiff(s) intend to move for certification of a collective and whether the Defendant(s) intend to object to such certification. If there will be a disputed motion for a collective, the Court will likely cancel the IPTC, stay discovery, and set a briefing schedule for the motion.

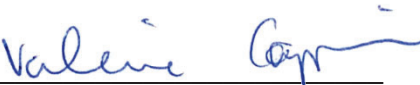
4. The parties are directed to consult the undersigned’s Individual Practices in Civil Cases and to confer on a Civil Case Management Plan and Scheduling Order. The Individual Practices and Civil Case Management Plan may be found on the Court’s website: <https://nysd.uscourts.gov/hon-valerie-e-caproni>. The parties must submit the jointly proposed Plan to the Court with their joint letter.

5. Three days before the date of the IPTC, counsel for all parties are required to register as filing users in accordance with the Procedures of Electronic Case Filing and file a Notice of Appearance.

6. Plaintiff's counsel, or the defendant's counsel in removed cases, is responsible for distributing copies of this Notice to all parties.

SO ORDERED.

Date: March 10, 2022
New York, New York



VALERIE CAPRONI
United States District Judge